



# LES SIBARITES

## BALLET

en un Acte, ajouté

AUX

## SURPRISES DE L'AMOUR.

Par M. Rameau.

*Représenté sur le Théâtre*  
de l'Académie Royale de Musique, en  
1757.

Prix en blanc 6<sup>th</sup>

A PARIS

Chez { *M<sup>r</sup>. Le Clerc rue du Roule à la Croix d'or .*  
*M<sup>r</sup>. Bayard rue S<sup>t</sup>. Honoré à la Règle d'or*  
*M<sup>lle</sup>. Castagnery rue des Prouvaires à la Musique Royale .*  
*M<sup>r</sup>. Daumont rue de la Ferronnerie à l'Aigle d'or .*

avec Privilège du Roi .

X. 12 (41)

# SIBARIS

II

## BALLET EN UN ACTE

*Le Théâtre représente un Amphitéâtre Couvert  
de Verdure. Dans le fonds est un Trône de Fleurs.*

### SCENE PREMIERE

*Persilide Nouvellement Elüe Reine,  
Agis, Philöé, Peuple de Sibaris.*

*Prelude Gracieux.*

The musical score consists of seven staves of music, arranged in two systems of four staves each. The first system includes staves for the 1st Violins and Flutes (marked 'doux'), 2nd Violins and Flutes (marked 'doux'), and Basses (marked 'a demi'). The second system includes staves for the Flutes (marked 'Flutes'), 1st Violins (marked 'a demi'), and Basses (marked 'a demi'). The music is written in 3/4 time with a key signature of one sharp (F#).



*Tous.* *doux.* *fort.*

*Tous.* *doux.* *fort.*

*doux.* *fort.*

*doux.*

*doux.*

*doux.*

*Chœur.*

*Regnès, Regnès mortelle a dorable.*

*Regnès, Regnès mortelle, adorable.*

*Regnès mortelle a do.rable.*

*Regnès, Regnès mortelle, adorable.*

*tous.* *fort.* *tous.*

*ademi.*

*doux.* *fort.*



3

*1<sup>er</sup>*  
 Au Sein d'un bonheur durable *2<sup>e</sup>* faites Couler . . .

Au Sein d'un bonheur durable Re gnez . . . . .

Au Sein d'un bonheur durable

Au Sein d'un bonheur durable

*1<sup>er</sup> Violin*  
*2<sup>e</sup>*

*Tous.*  
 . . . nos Loisirs. faites Couler . . . . . nos Loi-  
 faites couler . . . . . nos Loi-  
 faites couler . . . . . nos Loi-  
 faites couler . . . . . nos Loi-

*tous*  
 avec les Fl.







5

*Agis.*

*A Sibaris comme à Cithere, La beauté doit donner des Loix Quand les Cœurs Choi-*  
*-sissent leurs Roix, L'art de regner, C'est l'art de plaire, L'art de regner, C'est l'art de plai-*  
*-re. La beauté doit donner des Loix A Sibaris comme à Cithere. Le Chœur*  
*Regnez &c.*

*Air pour les Sibarites*

*Flutes & Viol. a demi jeu*

*Sans lenteur.*

*Basses a demi jeu.*

*Flutes*

*Viol. d.*

*Flutes*

*Viol.*

*Viol. d.*

*tous.*

*Flutes*

*Viol.*

*1<sup>re</sup> Viol. et Fl.*

*2<sup>e</sup> Viol. et Fl.*

*très doux.*

*doux.*



6

Flutes. avec Viol.  
avec Viol.  
très d<sup>c</sup>

This block contains the first system of a musical score. It features two staves: a treble clef staff for Flutes and a bass clef staff for Violins. The music is in 3/4 time and includes various rhythmic patterns and dynamics. The instruction 'très d<sup>c</sup>' is written below the bass staff.

Hersilide.

Peuple, suivez ma loi, C'est la loi du bonheur, C'est la loi douce et pure. Qu'au fond de votre

Flutes.  
1<sup>re</sup> Viol. doux.  
2<sup>me</sup> Viol. doux.  
Basses Douces.

This block contains the second system of the musical score, featuring the vocal line for Hersilide and instrumental accompaniment. The vocal line is in 3/4 time and includes the lyrics: "Peuple, suivez ma loi, C'est la loi du bonheur, C'est la loi douce et pure. Qu'au fond de votre". The instrumental parts include Flutes, 1<sup>re</sup> Viol. doux., 2<sup>me</sup> Viol. doux., and Basses Douces.

Cœur a braccé, avant moi la main de la nature. Votre premier législateur.

This block contains the third system of the musical score, continuing the vocal line and instrumental accompaniment. The vocal line is in 3/4 time and includes the lyrics: "Cœur a braccé, avant moi la main de la nature. Votre premier législateur." The instrumental parts continue with Flutes, 1<sup>re</sup> Viol. doux., 2<sup>me</sup> Viol. doux., and Basses Douces.



Dieux protecteurs de Sibaris, Dieux qu'a dore Hersilide, Et qui veillez Sur  
 Dieux protecteurs de Sibaris, Dieux qu'adore Hersilide, Et qui veillez Sur  
 Dieux protecteurs de Sibaris, Dieux qu'adore Hersilide, Et qui veillez Sur  
 Dieux protecteurs de Sibaris, Dieux qu'adore Hersilide, Et qui veillez Sur

*Viol. Et Hautb. 2<sup>es</sup>*

*tous.*

*un peu gai.*  
 elle, Plaisirs, Volupte, jeux et ris, Recevez les Sermons que lui fait nôtre.  
 elle, Plaisirs Volupte, jeux et ris, Recevez les Sermons que lui fait nôtre.  
 elle, Recevez les Sermons que lui fait nôtre.  
 elle, *un peu gai.* Recevez les Sermons que lui fait nôtre.

*2<sup>es</sup> viol.*  
*P<sup>1</sup> viol.*



8 Philoé.

Si ce peuple trahit une Reine si belle, Plaisirs, volupté, jeux et

Agis.

Si ce peuple trahit une Reine si belle, Plaisirs, volupté, jeux et

Ze... le. Plaisirs, volupté, jeux et

H.C. d. 10

Ze... le. Plaisirs...

Ze... le. Plaisirs, jeux et

Basses. tous fort.



ris, Volez ..... loin d'une Isle infidelle, Et que Ses ri-

ris, Volez ..... loin d'une Isle infi.. del ..... le, Et que Ses ri-

ris Re. ce. vez les Ser. mens, re. ce. vez

Re. ce. vez les Sermens, re. ce. vez,

ris Recevez les Sermens, re. ce. vez,

Basses a demi.



*-vages proscrits soient des Sombres Ennuis la demeure Eternel... le.*

*-va- ges proscrits soient des Sombres Ennuis la demeure Eternel... le.*

*les Ser- mens, les Ser- mens que lui fait nôtre Ze... le.*

*les Ser... mens, ... les Ser mens que lui fait nôtre ze... le.*

*les Ser ..... mens que lui fait nôtre Ze... le.*

*Flutes & Viol. doux.*

*Sarabande.*

*Basses & doux.*

*Fin.*

*Flu.*

*1<sup>re</sup> Vio.*

*2<sup>e</sup> Vio.*

*Viol.*



*Flutes Et 1<sup>re</sup> Violons a demi.*

*P.<sup>re</sup> Passeped.*  
*Flutes et 2<sup>e</sup> Viol. a demi.*

*Basses a demi.*

*Flutes.*

*2<sup>e</sup> Passeped.*

*Viol. a demi.* *doux.*

*On reprend  
Le Premier.*



Flutes et Viol. fort.

Rigaudon.

Basses.

fin.

fin.

Flutes +

Violons doux. a demi.

pr

doux. doux.

Jusqu'au mot Fin

tous fort.

Handwritten musical score for "Rigaudon". The score is written on four systems of staves. The first system includes parts for Flutes et Viol. fort. and Basses. The second system includes parts for Flutes + and Violons doux. a demi. The third system includes parts for Flutes + and Violons doux. a demi. The fourth system includes parts for Flutes + and Violons doux. a demi. The score concludes with "Jusqu'au mot Fin" and "tous fort.".



Chœur.

Quel bruit se mesle à nos Concerts!

Quel bruit se mesle à nos Concerts!

Quel bruit se mesle à nos Concerts!

Quel bruit se mesle à nos Concerts!

*Trompette.*

*Viol. Et Hautb.*

*tour.*

*Timbales.*

Grands Dieux! C'est l'airain de Bello .... ne,

Grands Dieux! C'est l'airain de Bel lo .... ne, Ses sons font reten.

Grands Dieux! C'est l'airain de Bel. lo .... ne, Ses sons font reten

Grands Dieux! C'est l'airain de Bel lon... ne,



Ses sons font retentir les airs, - - fuyons. Demeurez je l'or-  
= tir les airs, font retentir les airs, - - fuyons.  
= tir les airs, font retentir les airs, fuyons, fuyons.  
ses sons font retentir les airs, fuyons, fuyons.

D. avec H.  
D. sans H.  
B. Do?

Agis.

= donne. O Reine! c'en est fait, la triste Sibaris Est en proye aux fu-

x x4 6 7 6 8 7



reurs des tirans de Crotoné, Nos bords sont occupez nos remparts sont sur-

*ademi. D.*

4 7 x4 6

Hersilide.

pris. Peuple, rassurez vos esprits, Ce péril n'a rien qui m'é-

7 6 9 7 6 5

Ariette. Gaie.

tonne. Volez = = = = = au devant des vain-

Flutes.

Violons.

6 6 6 7



*queurs* Recommencez vos jeux paisibles, Ils vous portent des

*pr<sup>o</sup> P<sup>o</sup> seules*

*a demi.* D.

*Lent.*

fers, présentez leur des fleurs présen = tes leur des

*Lent.* *a demi.*

T. 6 7 6 x 2 5 x D: 6 5 2

*Vif.*

fleurs. C'est vous qui serez invincibles, C'est vous qui serez invincibles,

*Vif.*

6 9 7 7



*Lent.*

*L'empire du plaisir s'étend surtout les cœurs, s'étend surtout les cœurs.*

*Lent. p<sup>ro</sup>*

*très D.*

Marche des Sibarites.

*Fl.*

*Gracieusem.*

*P.<sup>o</sup> Vio.*

*2.<sup>o</sup> Vio. a demi.*

*D.*

*a demi.*

*a demi.*

*D.*

*a demi.*

*B.*

*Seule.*

*D.*

*D.*



Herfilide.

*Tendre amour, prête moi tes armes, Mon trône est ton au-*



*P.<sup>1</sup> Vio. D.*  
*2.<sup>e</sup> Vio. D.*  
*B. D.*

*= tel, mon Empire est le tien; Sois le vengeur, sois le sou-*



*= tien D'un regne dont tu fais les charmes.*



*a demi.*  
*a demi.*

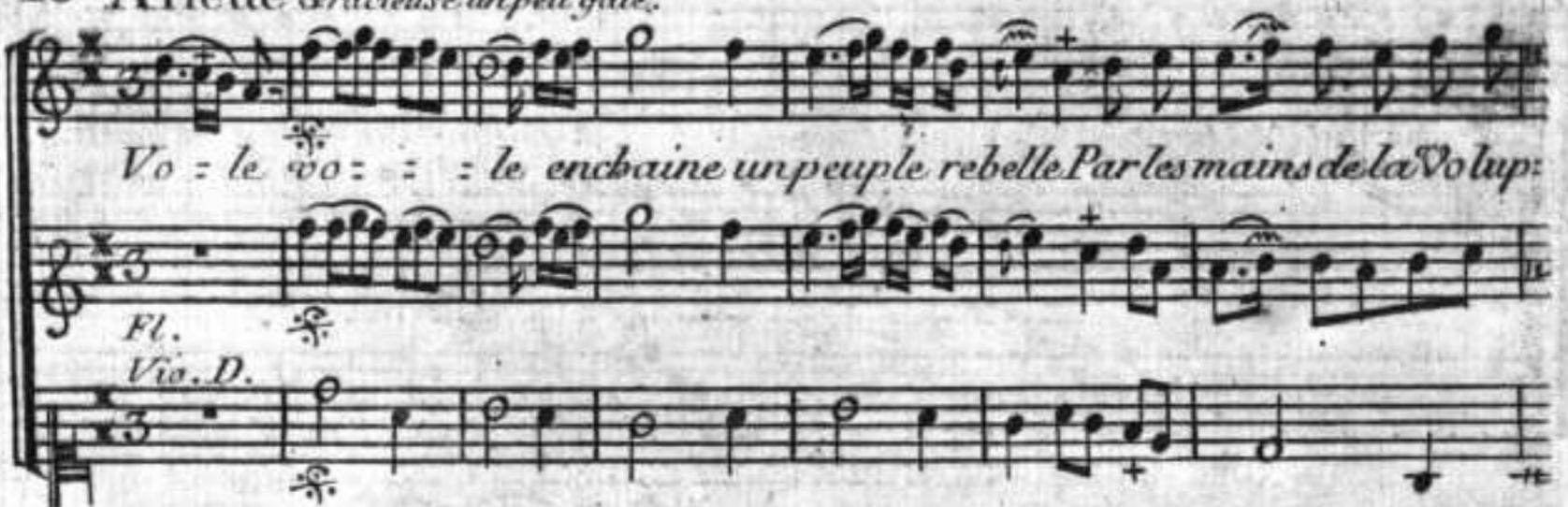
1405



18 Ariette Gracieuse un peu gai.

Vo : le vo : : le enchaîne un peuple rebelle Par les mains de la Volup :

Fl.  
Via. D.



=té, Vo = le, Vo = : le enchai = ne un



peuple rebelle Par les mains de la Volup = té, Vo = : :

T.  
2<sup>o</sup>  
p<sup>o</sup>



Je Enchaîne un peuple rebelle Par les mains





*Fin.*

*de la volupté*

*Par tout ou regne la beau:*

*2.<sup>o</sup>*

*Fin.*

*Seule.*

*T.*

*te, L'amour Triom = = = = = p<sup>o</sup> = pheavec el = le*

*2.<sup>o</sup>*

*L'amour Triom = = pheavec el = le Vo = le vole*

*T.*

Annonce.

*Tromp<sup>o</sup>*

*Vio. et H.*

*Bas<sup>o</sup>*

*B.*

*Timb.*



SCENE III.

Astole, Agis,  
Philoé,  
Crotoniates,  
et  
Sibarites.  
Chœur.

Sibarites. *Graci.*  
*Suivez la voix des plaisirs,*  
 Crotoniates. *Non, n'écoutez que la*  
*n'écoutez que la*  
 Trompette.  
 Violons. *avec H.*  
*avec Bas no*  
 Timb.

*Goutez nos heureux loisirs.* *Suivez la*  
 gloi = = = = re non, non, non, non, non,  
 gloi = = = = re, non, non, n'écoutez que la gloi = = = =  
 non, non, n'écoutez que la gloi = = = =  
 B. et Tim.



*tous.*  
 I voice des plaisirs, goutez nos heureux loisirs Ah n'écoutez plus la  
 Non, fuyons de honteux loisirs Jouissons de la victoi  
 ... re, Non, non, fuyons de honteux loisirs, jouissons de la victoi  
 ... re, fuyons fuyons de honteux loisirs

*pr<sup>o</sup>*  
 gloire 2<sup>o</sup> Goutez nos heureux loi =  
 re, Jouissons de la victoi ..... re,  
 ... re, jouissons de la victoi ..... re,  
 Jouissons de la victoi ..... re,  
*pr<sup>o</sup>*



*tous* *Gracieux*

*sirs, goûtez nos heureux loisirs, Suivés la voix des plaisirs.*

*fuyons de honteux loisirs, Non,*

*fuyons de honteux loisirs*

*fuyons fuyons de honteux loisirs*

*Vif*

*Gracieux*

*Sans hautb.*

*avec Timbales Bases*

*Ah! N'écoutez plus la gloire, re,*

*N'écoutez que la gloire... re Jouis-*

*N'écoutez que la gloire... re, n'écoutez que la gloire,*

*N'écoutez que la gloire... re,*

*tous*

*Timbales* *basse*



sons de la Victoi ..... re jouissons de la Victoi  
Jouis-sons de la victoi .....  
Jouissons de la Vic-

timb.

Necoutes plus la gloi-re Necoutes plus la  
re jouissons, Jouissons; jouissons, Jouis  
re de la victoi... re Jouissons, Jouissons; jouissons, Jouis  
toi ..... re, Jouissons, Jouissons; jouissons; jouis =



*gloi..... re*

*= sons de la vic-toi..... re*

*= sons de la vic=toi..... re, de la victoi..... re*

*= sons de la victoi..... re*

*chute*

*Peuple effeminé, Coeurs ti-mides soulevés aux pieds des fleurs in=*

*1<sup>re</sup> Viol.*

*D<sup>3</sup>*

*4 3 2 1*

*D<sup>3</sup>*



*dignes de vos mains, Armés vous, Armés vous Imités des guerriers intr-*

*= pides Qui vont an-no blir vos destins Vite Vite*

*Venez vous signaler par d'illustres Conques*

*Ademi*



*tes Cherchés la gloi = re sur nos pas Venéz vous Signa =*

The first system of music features a vocal line in the upper staff and a bass line in the lower staff. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one flat. The bass line is in bass clef and includes figured bass notation with numbers 5, 6, 7, and 5. The lyrics are: *tes Cherchés la gloi = re sur nos pas Venéz vous Signa =*

*= ler par d'illustres Conques = = tes Cherchés la gloire Sur nos*

The second system continues the musical piece. The vocal line has a treble clef and a key signature of one flat. The bass line is in bass clef with figured bass notation including 9, 7, 0, 4, 5, and 4. The lyrics are: *= ler par d'illustres Conques = = tes Cherchés la gloire Sur nos*. The word *ademi* is written below the bass line.

*pas, venéz venés venés vous Signaler par d'illustres Conques = tes ademi*

The third system concludes the page. The vocal line has a treble clef and a key signature of one flat. The bass line is in bass clef with figured bass notation including 5, 7, 5, 4, 5, 5, 4, and 5. The lyrics are: *pas, venéz venés venés vous Signaler par d'illustres Conques = tes ademi*. The word *ademi* is written below the bass line.



Cherchés la gloire Sur nos pas cherches la gloi.....  
..... re Sur nos pas, Cherches la gloire Sur nos pas  
Que vos jeux Soient des Combats, Que vos triumphes Soient vos fes

*27*  
*D<sup>o</sup>*  
*D<sup>o</sup>*  
*9 8 6 9 7 7 6*  
*Lent fin*  
*10*  
*Lent fin*  
*fin*  
*Vite*  
*Vite*  
*5 4 7 5 5 4 7*

Detailed description: This is a page of handwritten musical notation for a voice and piano piece. It consists of three systems of music. Each system has a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment (bass clef). The lyrics are in French. The first system starts with measure 27. The second system includes the instruction 'Lent fin' and measure 10. The third system includes the instruction 'Vite' and contains a key signature change to one sharp (F#) indicated by an asterisk on the piano part. The piano part includes various fingering numbers and a final cadence.



*= tar, Que vos jeux Soient des combats, que v. triumphes Soient vos festes*

This system contains the first two staves of music. The top staff is a vocal line with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment. The music is in a minor key and features various rhythmic patterns and ornaments.

*Que vos tri-om ..... phes Soient vos fes = tes. D: C:*

This system contains the next two staves of music. The top staff continues the vocal line with a long dotted line. The bottom staff continues the piano accompaniment. The system ends with a double bar line and repeat signs.

*SCENE IV. Hersilide Et Les précédens*

*Astocle*

*Flutes* *Que vois je ! Quel é, clat !*

*1<sup>re</sup> Viol. doux*

*2<sup>e</sup> Viol. D<sup>♯</sup>*

This system contains the third set of staves. It begins with the scene title and character names. The top staff is for the flute, with lyrics. Below it are staves for the first and second violins. The bottom staff is a piano accompaniment. The music is in a 2/4 time signature.



et quel charme Suprême Ah la gloire elle même Brillé de moins d'un jour

tout

Detailed description: This system contains the first two staves of music. The top staff is a vocal line in a treble clef with a key signature of one flat and a 2/4 time signature. It begins with a fermata over a whole note. The lyrics are 'et quel charme Suprême Ah la gloire elle même Brillé de moins d'un jour'. The bottom staff is a piano accompaniment in a bass clef, starting with a 7-fingered chord. The music is written in a historical style with various ornaments and slurs.

Hersilide

Guerriers qui vous conduit dans ces heureux axi = les

tout B.C.

Detailed description: This system contains the third and fourth staves of music. The top staff is a vocal line in a treble clef, starting with a fermata. The lyrics are 'Guerriers qui vous conduit dans ces heureux axi = les'. The bottom staff is a piano accompaniment in a bass clef, starting with a 7-fingered chord. The music continues with various rhythmic patterns and ornaments.

Où la volupté tien s'a ! cour ! Venex vous prendre partant plaisir tran =

Detailed description: This system contains the fifth and sixth staves of music. The top staff is a vocal line in a treble clef. The lyrics are 'Où la volupté tien s'a ! cour ! Venex vous prendre partant plaisir tran ='. The bottom staff is a piano accompaniment in a bass clef. The music features a variety of rhythmic values and ornaments.

quilles ? Vos armes vous sont i nu = tiles, et l'on ne voit dans ce sé

Detailed description: This system contains the seventh and eighth staves of music. The top staff is a vocal line in a treble clef. The lyrics are 'quilles ? Vos armes vous sont i nu = tiles, et l'on ne voit dans ce sé'. The bottom staff is a piano accompaniment in a bass clef. The music continues with various rhythmic patterns and ornaments.

jour briller ..... que les

Detailed description: This system contains the ninth and tenth staves of music. The top staff is a vocal line in a treble clef. The lyrics are 'jour briller ..... que les'. The bottom staff is a piano accompaniment in a bass clef. The music concludes with various rhythmic patterns and ornaments.



30

traits de L'Amour Non, non, je viens briser ces traits dont il vous

blesse; D'un peuple enseveli. Dans un honteux repos Je

Viens ranimer la foiblesse Des esclaves de la mort et de Mon cœ =

= ample et mes loix vont fai = re des He =

= ros Armés vous, volés a la gloi = re fuyés fuyés la Volup =

*Lent* *Vif*

*Vif* *D<sup>re</sup>* *D<sup>re</sup>*

CONSERVATOIRE  
DE MUSIQUE  
BIBLIOTHÈQUE.



te, armés vous, armés vous Volés ala gloi..... re

Hersilide

Nous, devenir guerrier! non, cessés de le croire, Mon peuple Sent le prix

Air Gracieux

de sa tranquilli = té. Nos moeurs sont un bien supreme Qu'on ne peut n'enle  
p.<sup>re</sup> hautbois

Violons Douce

ver, Ai-mer, plaire a ce qu'on ai-me, Gou-ter la douceur ex =



*trême De le voir, ou d'y-re-ver Voila nos vrais trésors Ah!*  
*Sans nous en pri-voer, Pourquoi n'en pas jouir vous même. Pourquoi, p?*  
*quoi, pourquoi n'en pas jouir vous mê me! Moi Soupirer, O Dieu! j'erou*  
*=gis d'y pen-ser, La - gloire a d'autres Soins m'ap - pet-le. Peut*  
*elle vous récompenser Des biens que vous quittez pour elle*



Air Tendre

Compares Ses travaux affreux Aux tranquilles plaisirs

*P.<sup>re</sup> flutes*


*P.<sup>re</sup> Violons d.<sup>o</sup>*



de ce Se jour Cham pè-tre vous no<sup>s</sup> desfondés d'être heureux



Et nous vous invitons a V'es tre Vous nous desfondés d'être heu-





*= reuo Et nous vous invi tons Nous vous invitons a les tre*

*Astocle*

*Du trouble de mes Sens je ne suis plus le maitre, Quel*

*Charme on respire en ces lieux suyons je sens trop qu'a Ses*

*aux Guerriers ala Reine*

*yeuw ma honte va paroître, Guerriers Suivés mes pas rece=*



*= ves mes adieux cruel vous allés donc desoler ceriva-ge! Ras-*

*= rex vos Sujets loin de m'armer contre eux, je veux dans leur bonheur*

*respecter votre ouvrage; Ils vivent sous vos loix sans doute*

*ils sont heureux a Dieu Daignez au moins voir le brillant Spec*

*= tacle Des jeux que vous avez troublés. Reine aimable, vous le vou-*

*= lex Je Sens trop qu'a vos vœux rien ne peut metre obstacle Que les plai-*



Astole Air tendre

sirs Soient rappel-lex Apprenés moi du moins quel pouvoir invin-  
 ci-ble En chaîne Sur vos pas mon orgueil abba tu, Pour rompre ce  
 charme invinsi-ble, Je rappelle en vain ma ver tu, Et mon cœur eton-  
 né se reconnoit sensible. Apprenés moi du moins quel pou-  
 voir invincible En chaîne sur nos pas mon orgueil ab-ba-tu

Hersilide

Ariette un peu Gay C'est un enfant qui vous enchai-  
 Douce



ne il folle = = = =

The first system of music features a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on a bass clef staff. The vocal line begins with a series of eighth notes, followed by a half note. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in the right hand and a simpler bass line in the left hand. The lyrics "ne il folle" are written below the vocal staff.

= = tre, il voltige, folatre et bles = = = se, et blesse

*a demi.* *D.*

The second system continues the musical piece. The vocal line has a more complex rhythmic pattern with many sixteenth notes. The piano accompaniment is also more intricate, with sixteenth-note passages in the right hand. The lyrics "tre, il voltige, folatre et bles" and "se, et blesse" are written below the vocal staff. Performance markings "a demi." and "D." are present.

au meme instant C'est un Enfant qui vous enchai = = = =

The third system concludes the page. The vocal line features a mix of quarter and eighth notes. The piano accompaniment continues with its characteristic rhythmic patterns. The lyrics "au meme instant C'est un Enfant qui vous enchai" are written below the vocal staff.



ne Il Volti:ge, folat:re et bles:

se au meme instant. Voltige, folat:re et bles:se, folatre et  
a demi.

blesse au meme instant. Voltige, folatre et blesse, et blesse



*Fin.*  
*au meme instant. F.* *Il attaque sans bruit, il tri :*  
*Fin. F.* *D.*  
*Fin. F.* *D.*

*om = phe sans pei = ne, moins le combat est Eclatant, Plus la Vic :*

*toire est certaine, Plus la Victoi = re est certai = ne.*  
*Dacip*



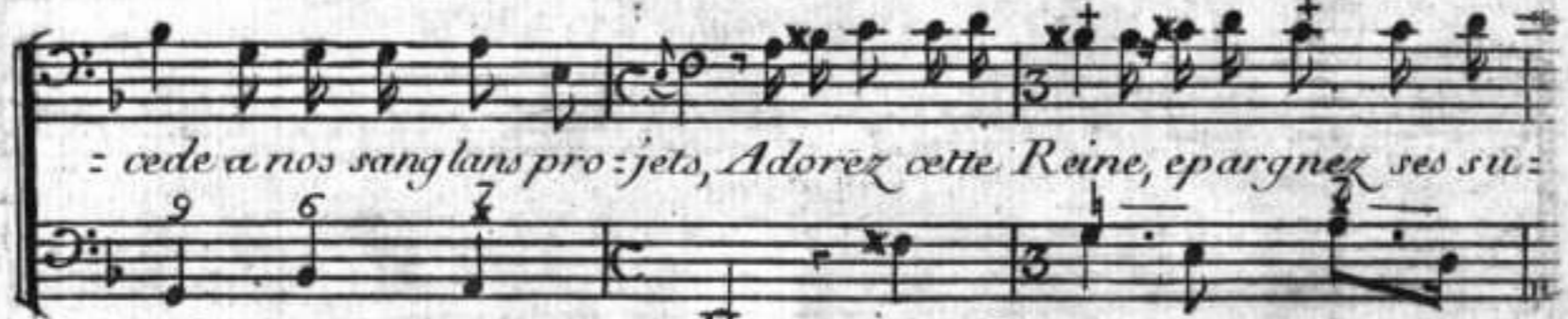
40 Entrée des Crotoniates.

Astole.

Tous. Guerriers la paix suc-



= cede a nos sanglans pro : jets, Adorez cette Reine, epargnez ses su-



Gai. = jets. Chantez, célébrez la Victoi : = re Et l'Empi :



P.<sup>re</sup> Vio. D. D. 2.<sup>e</sup> Vio.



= re de la beauté, Elle désarme la fierté, Elle Triom = = =



a demi.





= = = = pbe de la gloi : re, Elle Triom : =  
 a demi. D.  
 a demi. D.

Philoé. Trio.  
 = = = = pbe de la gloi : re. Chantez, célébrez la Vic :  
 Agis.  
 Trio. Chan :  
 Allote.

= = = = toi : = = = = = = = = re, Et l'empire de la beau :  
 = = = = = = = = = = = = = = re, Et l'empire de la beau :  
 Chantez, célébrez la victoi : = = = = = = = = re, Et l'empire de la beau :



= té, Elle désarme la fierté Elle Triom = = =  
 = té, Elle désarme la fierté, Elle Triom = = = phe de la gloi = = =  
 = té, Elle désarme la fier-té

Musical notation for the first system, including vocal staves and a basso continuo line with figured bass notation (e.g., 5, x, 5, x2, 5, x4, 5).

Choeur.

= = = = phe de la gloi = re. Choeur. Chantons, célébrons la vic:  
 = = = = re de la gloire. Chantons, célébrons la victoi = = =  
 Elle Triomphedela gloi = re Chan =  
 Viol. et H.  
 Bas.<sup>no</sup> 76 6 5 6 5 7

Musical notation for the second system, including vocal staves, a basso continuo line with figured bass notation, and instrumental parts for Violins and Bass.



*toi : = = re à l'Empire. de la beauté, Elle désarme la fierté,*  
*re, la Vic:toire et l'empire de la beauté, Elle désarme la fierté,*  
*Chantons : = = l'Empire. de la beauté, Elle désarme la fierté,*  
*tons, Célébrons la victoire à l'Empire de la beauté, Elle désarme la fierté,*

*Elle triom: = = = = = phe, Elle triom: = = =*  
*Elle triom: = = = = = phe Elle triom: = = phe Elle tri:*  
*Elle triom: = = = = = phe, Elle triomphe,*  
*Elle triom: = = phe de la gloire, Elle tri:*



Philoé.

phe de la gloi : re. *Trio. Chan :*  
*Agis.*  
 om = phe de la gloi : re *Chantez*  
 Elle triom = phe de la gloi : re *Alto less*  
 om = phe de la gloi : re. *Chan :*  
*P. D. sans H. b.*  
*2<sup>e</sup> D.*  
*Sans B. 2<sup>e</sup>*  
 D.

tez, Célébrez sa Victoi : re Elle triom = phe de la  
 Célébrez sa Victoire, Elle triom = phe Elle triomphe de la  
*Choeur*  
 Chan :  
 = tez, Chantez, célébrez sa victoire, Elle triomphe de la gloire,  
*p. V.*  
*2<sup>e</sup> V.*  
 B<sup>7</sup>



Chœur.

Philoé.

45

gloire, Chantons, célébrons sa Victoi re, Elle triom : : :

gloi re, Chantons, Célébrons sa Victoi : re, Elle triom : : :

tons, célébrons sa Victoi = = = re,

Chœur.

Chantons, célébrons sa victoire,

D.

D.

D.

ademi.

Chœur.

Philoé & le Chœur.

Elle triom : : : phe de la

Agis. Elle triom : : : phe de la

Altole elle Chœur Elle tri : om = = = = = phe de la

Elle triom : : : = = = = = phe de la

avec H. F.

avec H. T.



Choeur.

gloi : re.

Choeur. Chan :

gloi : re. Chantons, célébrons la Vic-

gloi : re.

gloi : re.

B<sup>n</sup>

B.

Chantons, célébrons la victoi : : : re Et l'empire de la beauté,

Chantons l'empire de la beauté,

Chantons, célébrons la victoire et l'empire de la beauté;



47

*pr.* Philoé.

Elle désar - me la fierté, Elle triom -

Chœur. Chantons, Chantons, Chan -

Agis Chantons, Chantons, Chan -

Elle triom - Chan -

Altole. Chantons, Chantons, chan -

Chœur. Chantons, chantons, chantons, chan -

Chantons, chantons, chantons, chan -

Philoé.

phe de la gloi - re Elle triom =

tons sa victoi - re Agis Elle triom =

phe de la - gloi - re Elle triom =

tons sa vic - toi - re Elle triom =

tons sa vic : toi : re

Altole. Elle triom =

tons sa victoi : : re Elle triom =

D.B.



avec le Chœur.

Philoé.

= phe de la gloi : re, Elle triom : = phe, Elle tri :  
 = phe de la gloi : re, Elle triom : = phe, Elle tri :  
 Elle triom : = phe, Astole.  
 = phe de la gloi : re Elle triom : = phe Elle tri :  
 T.F. D.  
 9 5 — x4 6 3 4 5 7 T.F. D.

avec le Ch.

Philoé.

= om : = phe, Elle triom : = phe Agis. Elle tri :  
 = om : = phe, Elle triom : = phe, Elle triom : =  
 Elle triom : = phe,  
 = om : = phe Elle triom : = phe,  
 F.  
 F. D. 6 8



The musical score consists of ten systems of staves. Each system includes a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The lyrics are: "Elle triom... phe de la gloi = re". The piano part features a prominent melodic line with many sixteenth notes. Performance markings include "tous", "avec le chœur", and "for Silence". The score concludes with a double bar line.



AIR Gracieux pour les Sibarites

*V. l. d. et flu*

*B. D. 2<sup>e</sup>*

This section contains the instrumental introduction for the first piece. It consists of two systems of staves. The first system has a treble clef staff with the instruction 'V. l. d. et flu' and a bass clef staff with 'B. D. 2<sup>e</sup>'. The second system continues the melody in the treble clef. The music is in 2/4 time and features a light, flowing melody with grace notes and slurs.

Astole Air

*Guerriers a votre tour rendez lui votre ho mage, Imités dans vos*

This section is the vocal entry for the second piece. It features a treble clef staff with the lyrics 'Guerriers a votre tour rendez lui votre ho mage, Imités dans vos' and a bass clef staff. The music is in 3/4 time and has a stately, march-like character.

*Jeux des Combats dont l'Amour Ne vous permet plus que l'ima = ge*

This block shows the continuation of the vocal line from the previous section. The lyrics 'Jeux des Combats dont l'Amour Ne vous permet plus que l'ima = ge' are written above the treble clef staff. The bass clef staff provides the accompaniment. The music remains in 3/4 time.

Air de Gladiateurs

*\*2 Lent*

*V. et H. 2<sup>e</sup>*

*Bassons*

*B.*

This section is the instrumental introduction for the third piece. It consists of two systems of staves. The first system has a treble clef staff with the instruction '\*2 Lent' and 'V. et H. 2<sup>e</sup>', and a bass clef staff with 'Bassons'. The second system continues the melody in the treble clef. The music is in 2/4 time and has a more serious, dramatic character.



The first system consists of three staves of music. The top staff is in treble clef, the middle in alto clef, and the bottom in bass clef. All staves have a key signature of one sharp (F#) and a 7/8 time signature. The music features a complex rhythmic pattern with many eighth and sixteenth notes.

The second system continues the musical piece with three staves. It includes a repeat sign in the middle of the top staff. The notation is dense with various note values and rests.

The third system also consists of three staves, maintaining the same clefs and key signature. The music continues with intricate rhythmic patterns and some dynamic markings.

The fourth system contains three staves and includes specific performance instructions. The top staff is marked *P.<sup>o</sup> haubi*. The middle staff is marked *2<sup>o</sup> hau:*. The bottom staff is marked *a demi*. The notation continues with complex rhythmic figures.



52 *Mouvement de Chaconne*

*Per air*

*tous*

*2<sup>e</sup> D<sup>re</sup>*

*tous*

*Fort*

*ademi*

*fort*

*ademi*

*Basson*

*Basse*

*8*

Detailed description: This is a handwritten musical score for a piece titled "Mouvement de Chaconne". The score is written on ten staves, organized into five systems of two staves each. The first system includes a treble clef staff with a 5/8 time signature and a bass clef staff with a 3/8 time signature. The piece is marked "Per air" and "tous". The first system also includes dynamic markings "P" and "2<sup>e</sup> D<sup>re</sup>". The second system includes dynamic markings "Fort" and "ademi". The third system includes dynamic markings "fort" and "ademi". The fourth system includes dynamic markings "Basson" and "Basse". The fifth system includes a dynamic marking "8". The score is written in a historical style with various ornaments and slurs.



2<sup>o</sup> Air. *D.* *F.* *au premier*

Forlane. *P.<sup>o</sup>H.* *T.F.*

*P.<sup>o</sup>Vio. et H.*

*2<sup>o</sup>Vio.* *a 2 cordes.* *2<sup>o</sup>H.* *T.F.*

*Ba.<sup>no</sup>* *B.<sup>no</sup>* *T.F.*

*sans H.* *T.F.*

*D.* *V.* *V.*

*sans H.* *T.F.* *unis:*

*T.F.*

*sans H.* *D.* *sans H.*

*Reprise.* *D.*

*B.* *B.<sup>no</sup>* *B.D.*



*T. F.*

*T. F.*

*B. a 2 cordes.*

*B.<sup>no</sup> C. B.<sup>no</sup>*

*#Hautb. // Vi.D.*

*// H. b. // Vi.D.*

*// D. // B.<sup>no</sup> // B.*

*// T. F.*

*// T. F.*

*// T. F.*



Contredanse.

*Vio.*  
*H.*  
*V.*  
*H.*

*Fin. Hautb. P.<sup>re</sup> Reprise.*  
*Fin. B.<sup>no</sup> Vio. ademi.*  
*P.<sup>re</sup> V.*  
*2.<sup>e</sup> Reprise.*  
*2.<sup>e</sup> V.*  
*B.*



*T.<sup>o</sup>*  
*3<sup>e</sup> Reprise.* *D.*  
*B.<sup>o</sup>* *D.*

*F.*  
*4<sup>e</sup> Reprise.*  
*F.*

*D.*

*F.* *D. C.*

Fin.

BnF  
MUS



Ms. 8861



